TECHNISCHES HANDBUCH

SUPER RECORD 13

PLATFORM

VERFAHREN

· BLUETOOTH-KOPPLUNG MIT DEN KOMPONENTEN

· MONTAGE

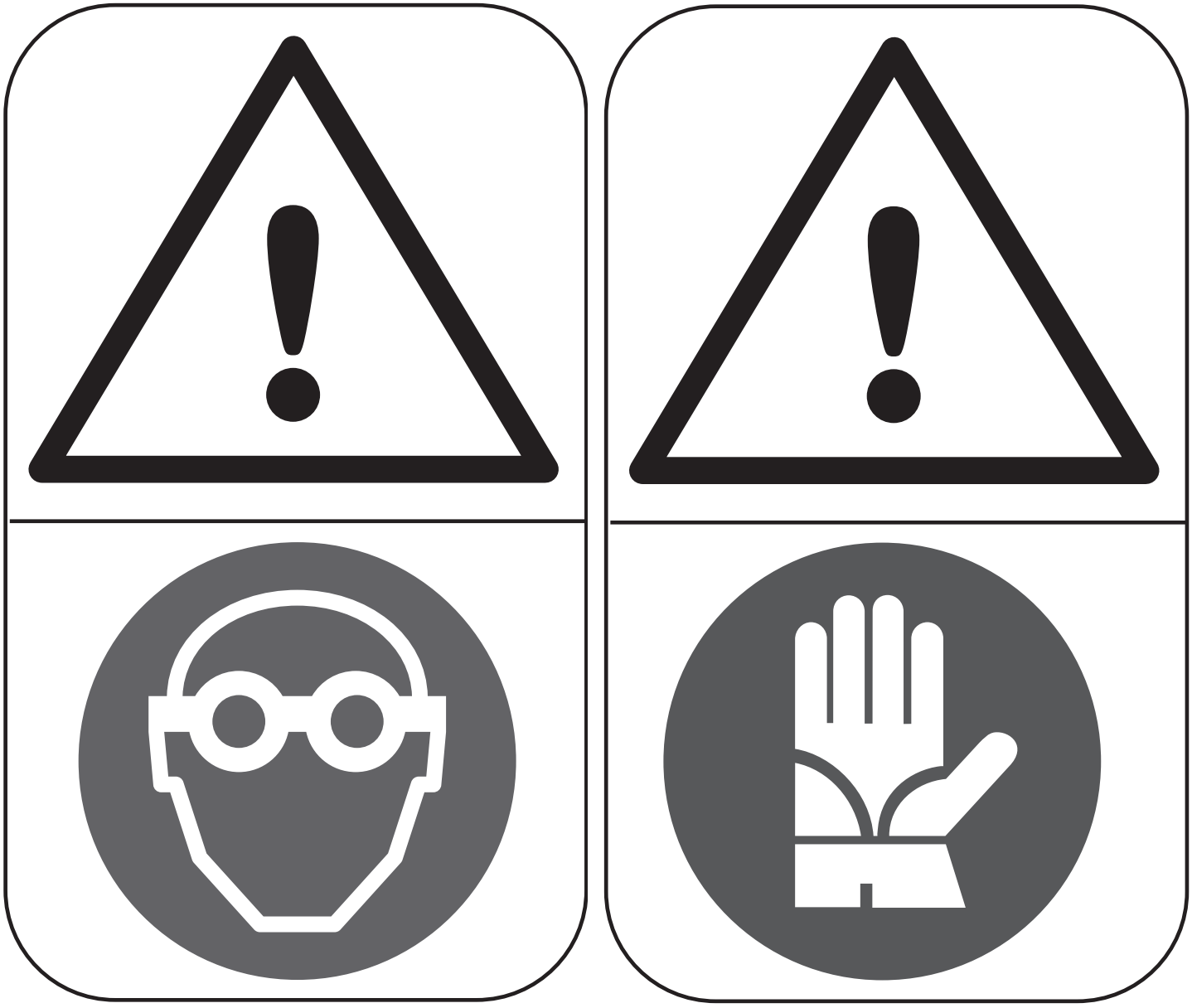
· EINSTELLUNGEN

· DIAGNOSE

Campagnolo®

ACHTUNG!

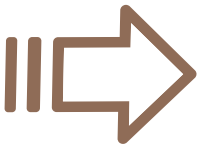
Tragen Sie IMMER Schutzhandschuhe und Schutzbrillen, während Sie am Fahrrad arbeiten.



DIESES TECHNISCHE HANDBUCH WURDE FÜR FACHLICH AUSGEBILDETE MECHANIKER VERFASST.
Alle die, fachlich nicht für das Zusammenbauen von Fahrrädern befähigt sind, dürfen nicht versuchen Komponenten zu montieren oder daran zu hantieren, da eine falsche Handhabung eine Fehlfunktion der Komponenten bewirken könnte, wodurch es zu Unfällen mit schweren oder sogar tödlichen Verletzungen kommen kann.
Das tatsächliche Produkt könnte von der Darstellung abweichen, da diese Anleitungen speziell darauf ausgerichtet sind, die Verfahren zum Gebrauch der Komponente zu erklären.

BLUETOOTH-KOPPLUNG MIT DEN KOMPONENTEN

1 - LEGENDE

LED AN DEN SCHALTGRIFFEN ERGOPOWER		LED AM SCHALTWERK UND UMWERFER	
KONTINUIERLICHES DRÜCKEN		SCHNELLES DRÜCKEN	
BLINKEN MIT HOHER FREQUENZ		BLINKEN MIT NIEDRIGER FREQUENZ	
EINZELNES BLINKEN		DAUERHAFT LEUCHTENDE LED	
LED AUSGESCHALTET		ZEITLIMIT / AKTIVIERUNGSZEIT	X s

2 – INITIALISIERUNG

2.1 – VORBEREITUNGEN

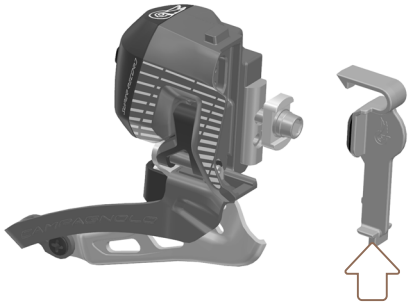
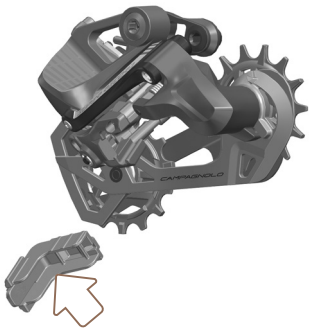
Die Komponenten aus den Schachteln nehmen und nebeneinander hinlegen.

WICHTIG!
Das Schaltwerk und der Umwerfer werden ohne eingesetzte Batterie geliefert, die Batterien werden in einer eigenen Verpackung verkauft. Das Einsetzen der Batterien muss unter Beachtung der Reihenfolge erfolgen, die auf S. 5 angegeben ist.

Die Ergopower-Schaltgriffe werden mit bereits eingesetzten Batterien geliefert.

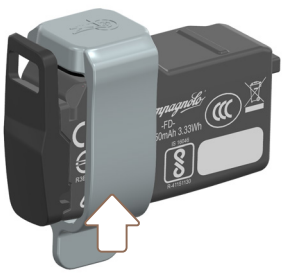
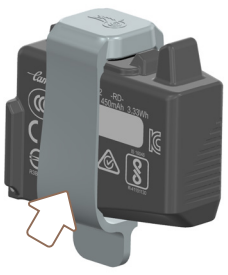
2.2 – LADEN DER BATTERIEN VON UMWERFER UND SCHALTWERK

WICHTIG!
Entfernen Sie unbedingt die Batterieabdeckung (falls vorhanden an Umwerfer und Schaltwerk) und bewahren Sie diese an einem sicheren Ort auf.

WICHTIG!
- Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen, müssen Sie den Schutzring entfernen (falls vorhanden) und den Akku vollständig aufladen, bis die Lade-LED erlischt.

- Wenn Sie die Batterie in einer Umgebung mit hoher Luftfeuchtigkeit transportieren oder aufbewahren (z. B. eine Ersatzbatterie in der Tasche beim Radfahren), müssen Sie den Schutzring auf die Kontakte setzen. Dadurch werden sie vor Oxidation geschützt.

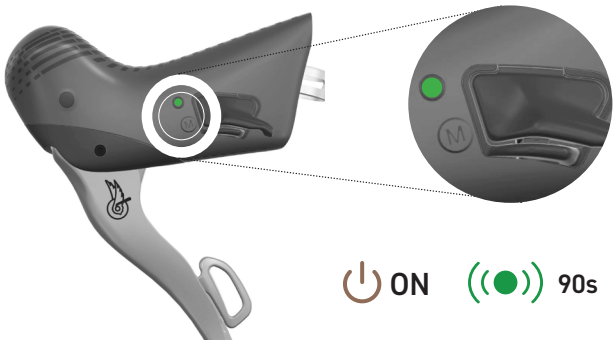
• Achten Sie auf die richtige Positionierung des magnetischen Ladeanschlusses, der mit der Batterie geliefert wird.
• **Verwenden Sie nur zertifizierte Batterieladegeräte mit 5 V + 2 A in Einklang mit der Norm IEC 62368-1.**
• Es dauert ungefähr 1 Stunde, bis die Batterie vollständig aufgeladen ist.

3 - BLUETOOTH-KOPPLUNG MIT DEN KOMPONENTEN

WICHTIG!
Während der Bluetooth-Kopplung mit den Komponenten bitte sicherstellen, dass sie aktiv gehalten werden, indem die Hebel der Schaltgriffe bewegt und betätigt werden.

3.1 - EINSCHALTEN DER ERGOPOWER-SCHALTGRIFFE

• Aktivieren Sie die Ergopower-Schaltgriffe durch Betätigen eines Hebels oder einer Taste: Die GRÜNE LED blinkt im Suchmodus 90 Sekunden lang mit hoher Frequenz.



3.2 - EINSETZEN DER BATTERIE UND EINSCHALTEN DES UMWERFERS (WENN VORGESEHEN)

• Ausschließlich die Batterie von Campagnolo mit der Kennnummer PU02 verwenden, die eigens für diese Komponente entwickelt wurde.

• Die untere Lasche der Batterie in den Umwerfer stecken und den Feststellhebel schließen: Die BLAUE LED blinkt 90 Sekunden lang mit hoher Frequenz im Suchstatus.

GEFAHR!

Es besteht Brand- oder Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird.

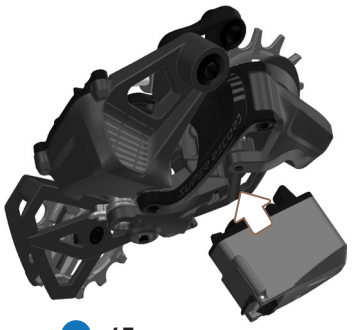
3.3 - EINSETZEN DER BATTERIE UND EINSCHALTEN DES SCHALTWERKS

• Ausschließlich die Batterie von Campagnolo mit der Kennnummer PU02 verwenden, die eigens für diese Komponente entwickelt wurde.

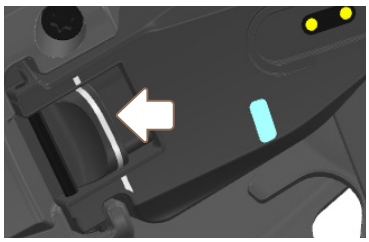
• Die Batterie durch Schieben von unten nach oben in das Schaltwerk einsetzen.

• Verriegeln Sie die Batterie, indem Sie den Verriegelungsknopf so weit schieben, bis die Linie auf dem Knopf mit den Linien auf dem Batteriegehäuse übereinstimmt.

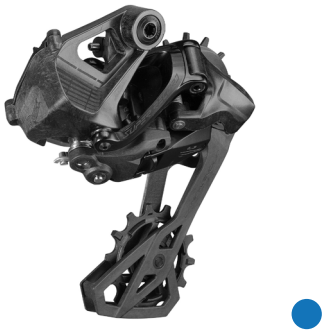
• An diesem Punkt leuchtet die BLAUE LED am Getriebe 45 Sekunden lang im Suchmodus.



45s



3.4 - VERHALTEN DER LEDS WÄHREND DES BLUETOOTH-KOPPLUNGSVERSUCHS DER KOMPONENTEN

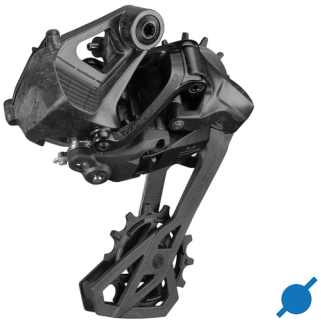


Die LED bleibt **in jedem Fall 45 s** dauerhaft eingeschaltet, egal ob die anderen 3 Komponenten gekoppelt wurden oder ob eine oder mehrere Komponenten nicht gekoppelt wurden.

Die LED blinkt mit hoher Frequenz **bis der Umwerfer mit dem Schaltwerk gekoppelt wurde**: Wenn er nach **90 s** nicht gekoppelt wurde, schaltet sich die LED aus.

Die LED blinkt mit hoher Frequenz **bis der Schaltgriff mit dem Schaltwerk gekoppelt wurde**: Nach **90 s** weiterem Blinken, wenn also keine Kopplung erfolgt ist, schaltet sich die LED aus.

Wenn ALLE KOMPONENTEN GEKOPPELT WURDEN, verhalten sich die LEDs auf folgende Weise:



Die LED des Schaltwerks ist ausgeschaltet.

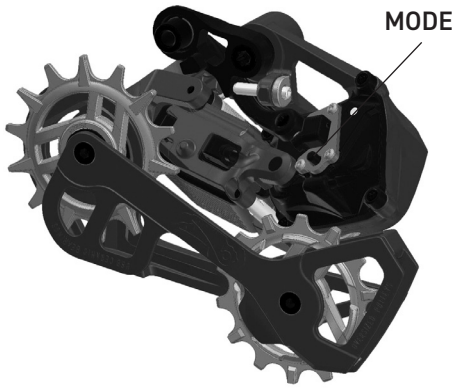
Die LED des Umwerfers ist ausgeschaltet.

Die LEDs der Schaltgriffe sind ausgeschaltet und leuchten nur, wenn ein Hebel betätigt oder eine Taste gedrückt wird.

WICHTIG!
Wenn ein Bauteil, wie beispielsweise einer oder beide Schaltgriffe oder der Umwerfer, nicht richtig mit dem Schaltwerk gekoppelt ist, blinkt die LED mit hoher Frequenz.
In diesem Fall ist es wichtig, den Speicher aller Komponenten zu löschen und die Kopplung erneut zu versuchen (siehe Kapitel 3.5 - 3.6 - 3.7).
Wenn keine Komponente mit dem Schaltwerk gekoppelt ist, siehe Kapitel 3.8.

3.5 - LÖSCHEN DES SPEICHERS DES SCHALTWERKS

WICHTIG! Die Komponente muss eingeschaltet sein.

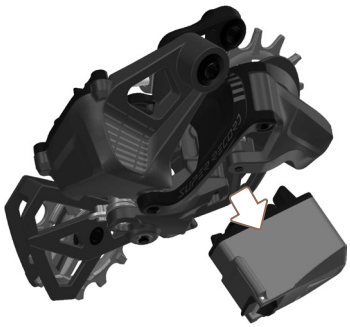


• Die MODE-Taste des Schaltwerks (mindestens 10 Sekunden) gedrückt halten. Nach 5 Sekunden blinkt die LED orange.

• Die Mode-Taste weiterhin gedrückt halten, bis sich die LED abwechselnd 2s, mit der folgenden Farbfolge, ausgehend von Gelb, 45 s lang einschaltet.

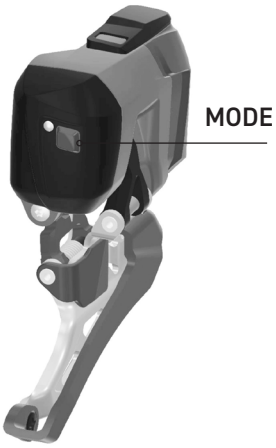
• Wenn die gelbe LED leuchtet, drücken Sie kurz die MODE-Taste.

• Klemmen Sie die Batterie ab, um zu bestätigen, dass der Speicher des Schaltwerks gelöscht wurde.



3.6 - LÖSCHEN DES SPEICHERS DES UMWERFERS (WENN VORGESEHEN)

WICHTIG! Die Komponente muss eingeschaltet sein.



• Die MODE-Taste des Umwerfers (mindestens 10 Sekunden) gedrückt halten. Nach 5 Sekunden blinkt die LED orange.

• Die Mode-Taste weiterhin gedrückt halten, bis sich die LED abwechselnd 2s, mit der folgenden Farbfolge, ausgehend von Gelb, 45 s lang einschaltet.

• Wenn die gelbe LED leuchtet, drücken Sie kurz die MODE-Taste.

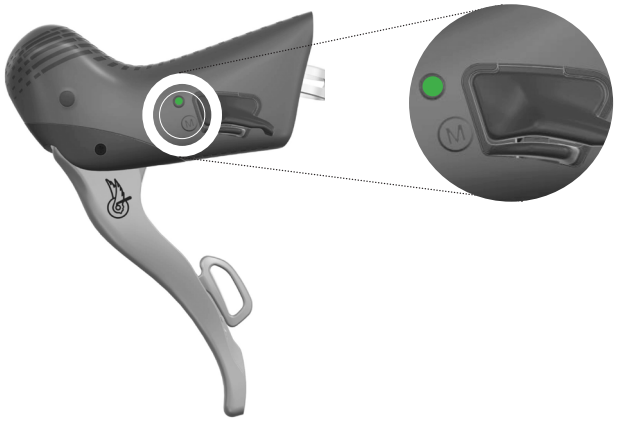
3.7 - LÖSCHEN DES SPEICHERS DER ERGOPOWER-SCHALTGRIFFE

WICHTIG! Die Komponente muss eingeschaltet sein.

• Die MODE-Taste des jeweiligen Ergopower-Schaltgriffs (mindestens 10 Sekunden) gedrückt halten. Nach 5 Sekunden blinkt die LED orange.

• Danach schaltet sich die LED abwechselnd 2 s, mit der folgenden Farbfolge ausgehend von Gelb, 21 s lang ein.

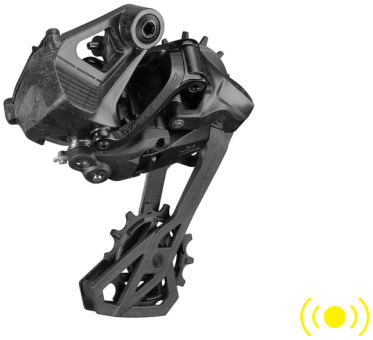
• Wenn die gelbe LED leuchtet, drücken Sie kurz die MODE-Taste.



Nun ist es möglich, die Batterie wieder in das Schaltwerk einzusetzen und zu versuchen, die Verbindung mit den anderen Komponenten wiederherzustellen.
WICHTIG! Sicherstellen, dass sich die Komponenten nicht in Standby- befinden.

3.8 - KEINE KOMPONENTE MIT DEM SCHALTWERK GEKOPPELT

Wurde keine Komponente mit dem Schaltwerk gekoppelt, verhalten sich die LEDs folgendermaßen:



Die LED des Schaltwerks blinkt 120 Sekunden lang mit hoher Frequenz (gelb).

Die LED des Umwerfers blinkt 90 Sekunden lang mit hoher Frequenz (blaue Farbe).

Die LEDs an den Schaltgriffen blinken 90 Sekunden lang mit hoher Frequenz (grün), um die fehlende Kopplung anzuzeigen.

In diesem Fall reicht es aus, die Batterie des Schaltwerks auszubauen und wieder einzubauen: Das Schaltwerk versucht die erneute Verbindung mit allen Komponenten.

1 - ERGOPOWER SCHALTGRIFFE

Montieren Sie die Schaltgriffe am Lenker gemäß dem Montageverfahren, das im technischen Handbuch „Ergopower-Schaltgriffe 12s/13s“ angegeben ist.

- Die Schaltgriffe müssen korrekt ausgerichtet sein, um die Aerodynamik des Fahrrads nicht zu beeinträchtigen.
- Befestigen Sie den Schaltgriff am Lenker und ziehen Sie die Schraube mit einem Torx-Schlüssel T25 auf **8 Nm (71 in.lbs)** fest.

2 - HYDRAULISCHES SYSTEM

Montieren Sie die Bremssättel und nehmen Sie den hydraulischen Anschluss an die Schaltgriffe gemäß der Montageanleitung „Montage des Hydrauliksystems – Ergopower-Schaltgriffe mit J-Bend / Super Record 13“ vor, die im technischen Handbuch „Hydraulisches Scheibenbremssystem 11s-12s-13s“ enthalten ist.

3 - LAGERSCHALEN

Montieren Sie die Qck-Tech-Lagerschalen gemäß der Anleitung im technischen Handbuch „Lagerschalen Qck-Tech / Pro-Tech / Ultra Torque / Power Torque“.

4 - KETTENRADGARNITUR

Montieren Sie die Kettenradgarnitur wie im technischen Handbuch „Kettenradgarnitur Ultra Torque 12s / 13s“ beschrieben.

5 - UMWERFER (WENN VORGESEHEN)

Montieren Sie den Umwerfer wie im technischen Handbuch „Umwerfer - 12s / 13s“ beschrieben.

6 - SCHALTWERK

Montieren Sie das Schaltwerk gemäß dem Verfahren, das im technischen Handbuch „Schaltwerk – 12s / 13s“ beschrieben ist.

7 - KETTE / RITZELPAKET

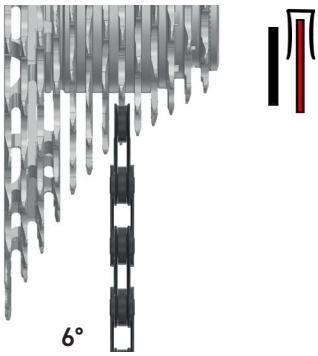
Montieren Sie die Kette wie in der Bedienungsanleitung „Super Record 13 chain with C-Link“ erklärt.
Montieren Sie die Ritzel wie in der Bedienungsanleitung „Ritzelpaket Super Record 13s“ beschrieben.

1 - JUSTIERUNG DES SCHALTWERKS

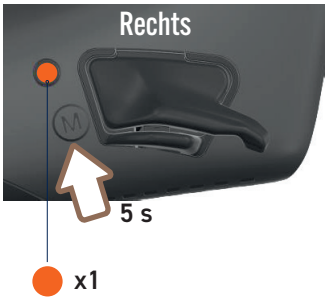
WICHTIG! Vergewissern Sie sich, dass das Schaltwerk nicht entkoppelt ist, wenn Sie die Justierung durchführen.
Es kann manuell oder durch Betätigung der Ergopower Schaltgriffe wieder gekoppelt werden.

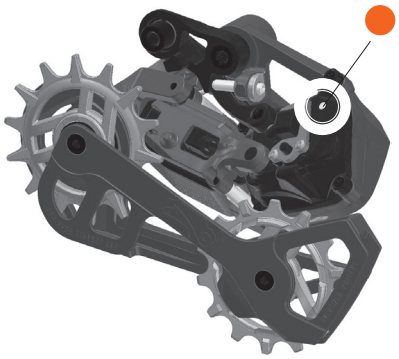
KOMPONENTE	PROBLEM	BESCHREIBUNG	ABHILFE
	Entkopplung nach außen	Das Schaltwerk verschiebt sich nicht auf die größeren Ritzel.	Schalten Sie auf das kleinste Ritzel hinunter und betätigen Sie dabei weiterhin das Schaltwerk, bis es sich wieder koppelt. Überprüfen Sie dann die korrekte Funktionsweise.
	Entkopplung nach INNEN	Das Schaltwerk verschiebt sich nicht auf die kleineren Ritzel.	Schalten Sie auf das größte Ritzel hoch und betätigen Sie dabei weiterhin das Schaltwerk, bis es sich wieder koppelt. Überprüfen Sie dann die korrekte Funktionsweise.

1) Um die Einstellung vorzunehmen, stellen Sie das Schaltwerk auf das 6. Ritzel von unten und das große Kettenblatt.



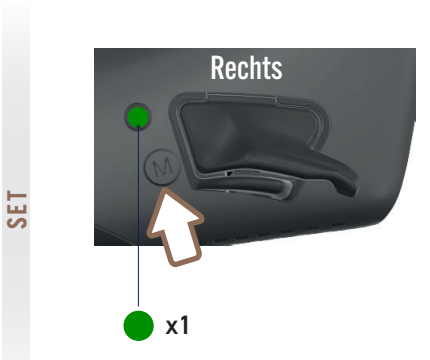
2) Drücken Sie die MODE-Taste des rechten Ergopower-Schaltgriffs 5 Sekunden lang.
Die LED blinkt orange.
Lassen Sie die MODE-Taste des Ergopower-Schaltgriffs los.
Die LED des Schaltwerks leuchtet orange.





3) Justieren Sie die Position des Schaltwerks, bis die Kette mit dem Ritzel ausgerichtet ist.

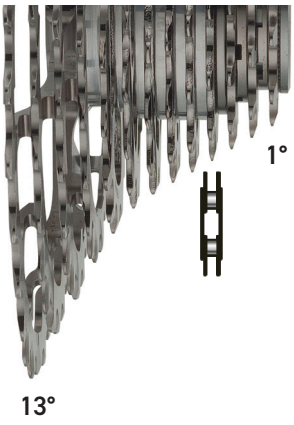
4) Drücken Sie einmal auf die MODE-Taste des rechten Ergopower-Schaltgriffs.
Die LEDs des Ergopower-Schaltgriffs und des Schaltwerks erlöschen.

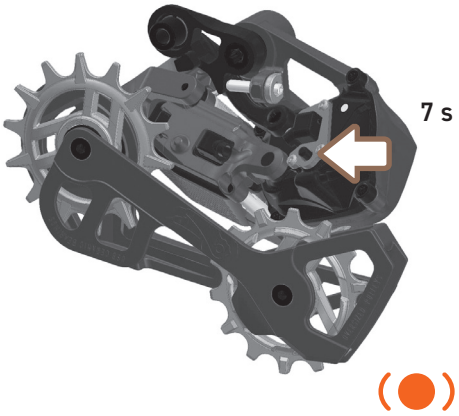


1.1 – JUSTIERUNG DES SCHALTWERKS AM EINZELNEN RITZEL

1) Positionieren Sie das Schaltwerk auf dem Ritzel, das Sie einstellen möchten.

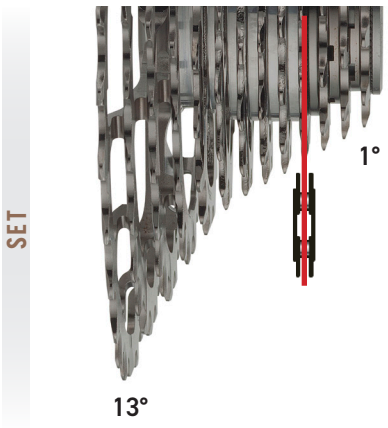
2) Halten Sie die MODE-Taste des Schaltwerks ca. 7 Sekunden gedrückt, bis die LED Orange aufleuchtet.
Lassen Sie die Taste los.
Die LED des Schaltwerks leuchtet Orange auf und beginnt mit niedriger Frequenz zu blinken.



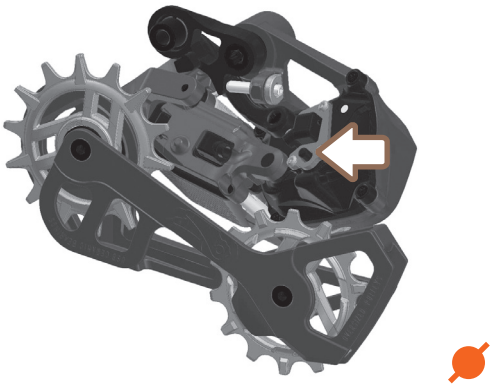


WICHTIG!
Der im folgenden angeführten Vorgang darf nur durchgeführt werden, falls das Schaltwerk nicht korrekt justiert wurde.

3) Justieren Sie die Position des Schaltwerks, bis die Kette mit dem Ritzel ausgerichtet ist.



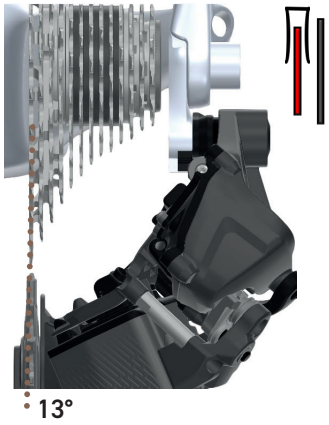
4) Drücken Sie die MODE-Taste am Schaltwerk, um die Position zu bestätigen.
Die LED erlischt.



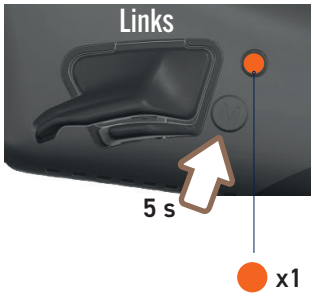
2 - RÜCKSTELLUNG DES UMWERFERS (WENN VORGESEHEN)

2.1 - INTERNE PHASE

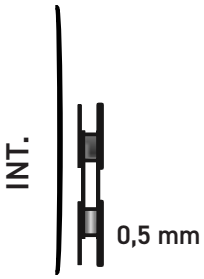
1) Positionieren Sie die Kette auf dem 13. Ritzel und auf dem kleinen Kettenblatt.



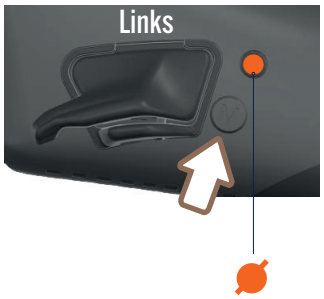
2) Drücken Sie die MODE-Taste am linken Ergopower-Schaltgriff 5 Sekunden lang.
Die LED blinkt orange.
Lassen Sie die MODE-Taste am Ergopower-Schaltgriff los.
Die LED des Umwerfers leuchtet orange.



3) Positionieren Sie das innere Leitblech 0,5 mm von der Kette entfernt.

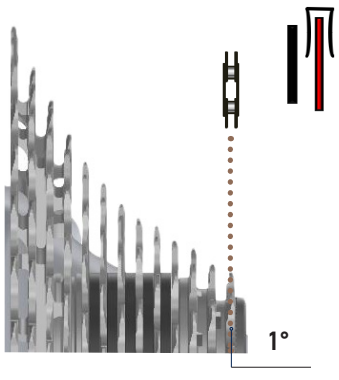


4) Drücken Sie einmal auf die MODE-Taste des linken Ergopower-Schaltgriffs.
Die LEDs am Ergopower-Schaltgriff und am Umwerfer erlöschen.

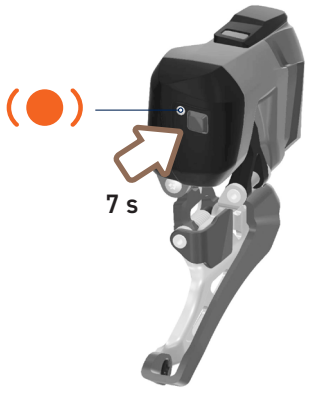


2.2 - ÄUSSERE PHASE (JUSTIERUNG)

1) Positionieren Sie die Kette auf dem 1. Ritzel und auf dem großen Kettenblatt.

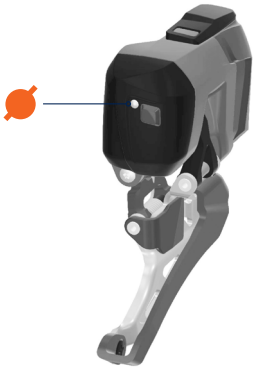


2) Halten Sie die MODE-Taste des Umwerfers ca. 7 Sekunden gedrückt, bis die LED orange aufleuchtet. Lassen Sie die Taste los.
Die LED des Umwerfers leuchtet orange auf und beginnt mit niedriger Frequenz zu blinken.



3) Positionieren Sie das äußere Leitblech 0,5 mm von der Kette entfernt.

4) Drücken Sie die MODE-Taste des Umwerfers, um die Position zu bestätigen.
Die LED am Umwerfer erlischt.



1 - DIAGNOSE

1.1 - FEHLERANZEIGEN AM SCHALTWERK / UMWERFER

KOMPONENTE	LED-FARBE	FREQUENZ EINSCHALTEN LED	PROBLEM	ABHILFE
	ROT 	**EIN MAL BLINKEN** (schaltet sich bei Betätigung eines der beiden Ergopower-Schaltgriffe oder beim Drücken der MODE-Taste der Komponente ein)	• Bewegungsfehler aufgrund der zu niedrigen Spannung der Batterie • Mechanische Sperre des Motors.	Die Batterie laden. Prüfen, ob es möglich ist, die Ursache für die mechanische Sperre zu beseitigen. Die Batterie herausnehmen und wieder einsetzen, um die Komponente aus- und einzuschalten.
		HOHE FREQUENZ (schaltet sich bei Betätigung eines der beiden Ergopower-Schaltgriffe oder beim Drücken der MODE-Taste der Komponente ein)	• Kommunikationsfehler des Positionssensors (beim Einschalten) • Positionsfehler wegen Motor in Kurzschluss oder wegen übermäßiger Stromaufnahme (während der Bewegung) • Positionsfehler wegen Motor mit offenem Kreis (während der Bewegung)	Prüfen, ob es möglich ist, die Ursache für die mechanische Sperre zu beseitigen. Die Batterie herausnehmen und wieder einsetzen, um die Komponente aus- und einzuschalten.

1.2 - FEHLERANZEIGEN AN DEN BATTERIEN VON SCHALTWERK / UMWERFER

KOMPONENTE	LED	PROBLEM	ABHILFE
	Die LED der Batterie BLINKT.	• Interner Fehler der Batterien	Versuchen Sie, die Batterie mit einem Batterieladegerät mit 5 V + 2 A zu laden, denn ein Batterieladegerät mit einem Output-Wert von unter 2 A könnte eine vorübergehende Anzeige eines internen Fehlers der Batterien liefern. Wenn die LEDs weiterhin blinken, die Batterie austauschen.

1.3 - FEHLERANZEIGEN AN DEN ERGOPOWER-SCHALTGRIFFEN

KOMPONENTE	LED-FARBE	FREQUENZ EINSCHALTEN LED	PROBLEM	ABHILFE
	ORANGE 	EIN MAL BLINKEN (schaltet sich bei Betätigung eines der beiden Ergopower-Schaltgriffe ein)	• Fehlende Kommunikation mit dem Schaltwerk	Vergewissern Sie sich, dass das Schaltwerk eingeschaltet ist, und löschen Sie den Bluetooth-Speicher der Komponenten. Wiederholen Sie anschließend den Kopplungsvorgang.
	ROT 	EIN MAL BLINKEN (schaltet sich bei Betätigung eines der beiden Ergopower-Schaltgriffe ein)	• Zu niedrige Spannung der Batterie	Die Batterie durch eine geladene Batterie austauschen.
		LED LEUCHTET (schaltet sich beim kontinuierlichen Drücken der Betätigungshebel ein)	• Kommunikationsfehler des Positionssensors (beim Einschalten) • Einer oder mehrere Hebel wurden länger als 15 s gedrückt (wenn das System keinen Druck mehr auf den Hebel erfasst, schaltet sich die LED aus)	Den Schaltgriff ausschalten und wieder einschalten Die Batterie herausnehmen und wieder einsetzen, um die Komponente aus- und einzuschalten.